МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Автономная некоммерческая организация высшего образования "Российский новый университет"
Головной ВУЗ

План одобрен Ученым советом вуза
Протокол № 28/94 от 22.01.2019

УТВЕРЖДАЮ

Ректор _____ *Зернов В.А.*

"22" 01 20 19 г.

РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе бакалавриата

45.03.02

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

Кафедра: Лингвистики и межкультурной коммуникации
Институт: Гуманитарных технологий

Квалификация: бакалавр
Программа подготовки: прикладной бакалавриат
Форма обучения: Очная
Срок обучения: 4г

+	*Виды профессиональной деятельности*
☑	переводческая

Год начала подготовки (по учебному плану) 2019
Учебный год 2019-2020
Образовательный стандарт ФГОС ВО №940 от от 07.08.2014

СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной работе _____ */ Шабанов Г.А./*

Начальник УМУ _____ */ Мохова Л.А./*

Исполнительный директор института _____ */ Воронова Е.В./*

-	-	-	Форма контроля				ЗЕТ	Итого акад.часов				Курс 1															Курс 2													Курс 3													Курс 4												
												Сем. 1							Сем. 2							Сем. 3							Сем. 4							Сем. 5							Сем. 6							Сем. 7							Сем. 8						
Считать в плане	Индекс	Наименование	Экзамен	Зачет	Зачет с оц.	КР	Факт	По плану	Контакт часы	СР	Контроль	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль	ЗЕТ	Итого	Лек	Лаб	Пр	СР	Контроль
Блок 1.Дисциплины (модули)																																																																					
Базовая часть																																																																				
+	Б1.Б.01	История	1				4	144	60	48	36	4	144	20		40	48	36																																																			
+	Б1.Б.02	Философия	2				4	144	54	54	36								4	144	20		34	54	36																																											
+	Б1.Б.03	Русский язык и культура речи	2	1			5	180	76	68	36	2	72	16		24	32		3	108	12		24	36	36																																													
+	Б1.Б.04	Информационные технологии в лингвистике		3			3	108	40	68																3	108	12	4	24	68																																					
+	Б1.Б.05	Безопасность жизнедеятельности		3			2	72	40	32																2	72	20		20	32																																					
+	Б1.Б.06	Основы языкознания	2	1		2	6	216	96	84	36	2	72	32		28	12		4	144	20		16	72	36																																													
+	Б1.Б.07	**Модуль. Иностранный язык**	**345**		**12234**		**84**	**3024**	**1372**	**1544**	**108**	14	**504**			**200**	**304**		16	**576**			**270**	**306**		25	**900**			**400**	**464**	**36**	21	**756**			**342**	**378**	**36**	8	**288**			**160**	**92**	**36**																								
+	Б1.Б.07.01	Практический курс иностранного языка (первый иностранный язык)	4		123		46	1656	753	867	36	14	504			200	304		10	360			162	198		12	432			220	212		10	360			171	153	36																															
+	Б1.Б.07.02	Практический курс иностранного языка (второй иностранный язык)	35		24		38	1368	619	677	72								6	216			108	108		13	468			180	252	36	11	396			171	225		8	288			160	92	36																									
+	Б1.Б.08	Введение в теорию межкультурной коммуникации		1			2	72	40	32		2	72	16		24	32																																																			
+	Б1.Б.09	Введение в профессию		1			2	72	40	32		2	72	16		24	32																																																			
+	Б1.Б.10	История и культура стран первого иностранного языка		4			2	72	38	34																							2	72	20		18	34																														
+	Б1.Б.11	История и культура стран второго иностранного языка		6			2	72	36	36																																					2	72	16		20	36														
+	Б1.Б.12	Правоведение		5			2	72	40	32																														2	72	16		24	32																						
+	Б1.Б.13	Физическая культура и спорт		1	2		2	72	36	36		1	36	4		14	18		1	36			18	18																																													
							120	*4320*	*1968*	*2100*	*252*	*27*	*972*	*104*		*354*	*478*	*36*	*28*	*1008*	*52*		*362*	*486*	*108*	*30*	*1080*	*32*	*4*	*444*	*564*	*36*	*23*	*828*	*20*		*360*	*412*	*36*	*10*	*360*	*16*		*184*	*124*	*36*	*2*	*72*	*16*		*20*	*36*																
Вариативная часть																																																																				
+	Б1.В.01	Древние языки и культуры	2	1			5	180	76	68	36	2	72	8		32	32		3	108	8		28	36	36																																													
+	Б1.В.02	История литературы стран первого иностранного языка		6			3	108	56	52																														1	36	8		12	16		2	72	16		20	36														
+	Б1.В.03	Основы теории первого иностранного языка	46	5			8	288	114	102	72																					3	108	16		22	34	36	2	72	16		24	32		3	108	20		16	36	36														
+	Б1.В.04	Теория перевода	4			4	4	144	57	51	36																					4	144	28		29	51	36																													
+	Б1.В.05	Теория перевода первого иностранного языка		5			2	72	40	32																														2	72	20		20	32																								
+	Б1.В.06	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык)	7	56			14	504	192	276	36																													5	180		40		140		3	108		72		36		6	216			80	100	36										
+	Б1.В.07	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)	7	6			12	432	152	244	36																																			5	180		72		108		7	252			80	136	36										
+	Б1.В.08	Письменный перевод с первого иностранного языка на русский	6	5			7	252	114	102	36																												4	144			60	84		3	108			54	18	36														
+	Б1.В.09	Письменный перевод со второго иностранного языка на русский	6	5			7	252	96	120	36																												4	144			60	84		3	108			36	36	36														
+	Б1.В.10	Устный перевод (первый иностранный язык)		67			3	108	56	52																																			2	72			36	36		1	36			20	16										
+	Б1.В.11	Устный перевод (второй иностранный язык)		67			3	108	56	52																																			2	72			36	36		1	36			20	16										
+	Б1.В.ДВ.01	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1**		**7**			**2**	**72**	**40**	**32**																																											**2**	**72**	**12**		**28**	**32**									
+	Б1.В.ДВ.01.01	Этика ведения деловых переговоров		7			2	72	40	32																																											2	72	12		28	32									
-	Б1.В.ДВ.01.02	Конфликтология в практике перевода		7			2	72	40	32																																											2	72	12		28	32									
+	Б1.В.ДВ.02	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.2**		**6**			**2**	**72**	**36**	**36**																																			2	**72**	**12**	**4**	**20**	**36**																		
+	Б1.В.ДВ.02.01	Компьютерные технологии в переводе		6			2	72	36	36																																			2	72	12	4	20	36																		
-	Б1.В.ДВ.02.02	Основы компьютерного перевода		6			2	72	36	36																																			2	72	12	4	20	36																		
+	Б1.В.ДВ.03	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.3**		**5**			**2**	**72**	**40**	**32**																														2	**72**	**12**		**28**	**32**																								
+	Б1.В.ДВ.03.01	Стилистика русского языка и литературное редактирование		5			2	72	40	32																														2	72	12		28	32																								
-	Б1.В.ДВ.03.02	Риторика в контексте практики перевода		5			2	72	40	32																														2	72	12		28	32																								
+	Б1.В.ДВ.04	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.4**	**8**	**7**			**7**	**252**	**116**	**100**	**36**																																											3	**108**			**60**	**48**		4	**144**			**56**	**52**	**36**
+	Б1.В.ДВ.04.01	Экономический перевод (первый иностранный язык)	8	7			7	252	116	100	36																																										3	108			60	48		4	144			56	52	36
-	Б1.В.ДВ.04.02	Юридический перевод (первый иностранный язык)	8	7			7	252	116	100	36																																										3	108			60	48		4	144			56	52	36
+	Б1.В.ДВ.05	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.5**	**8**	**7**			**7**	**252**	**108**	**108**	**36**																																										3	**108**			**60**	**48**		4	**144**			**48**	**60**	**36**
+	Б1.В.ДВ.05.01	Экономический перевод (второй иностранный язык)	8	7			7	252	108	108	36																																										3	108			60	48		4	144			48	60	36
-	Б1.В.ДВ.05.02	Юридический перевод (второй иностранный язык)	8	7			7	252	108	108	36																																										3	108			60	48		4	144			48	60	36
+	Б1.В.ДВ.06	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.6**	**8**	**7**			**7**	**252**	**112**	**104**	**36**																																										4	**144**			**80**	**64**		3	**108**			**32**	**40**	**36**
+	Б1.В.ДВ.06.01	Научно-технический перевод (первый иностранный язык)	8	7			7	252	112	104	36																																										4	144			80	64		3	108			32	40	36
-	Б1.В.ДВ.06.02	Профессионально-ориентированный перевод (первый иностранный язык)	8	7			7	252	112	104	36																																										4	144			80	64		3	108			32	40	36
+	Б1.В.ДВ.07	**Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.7**	**8**	**7**			**7**	**252**	**108**	**108**	**36**																																										3	**108**			**60**	**48**		4	**144**			**48**	**60**	**36**
+	Б1.В.ДВ.07.01	Научно-технический перевод (второй иностранный язык)	8	7			7	252	108	108	36																																										3	108			60	48		4	144			48	60	36
-	Б1.В.ДВ.07.02	Профессионально-ориентированный перевод (второй иностранный язык)	8	7			7	252	108	108	36																																										3	108			60	48		4	144			48	60	36
+	Б1.В.ДВ.08	**Прикладная физическая культура и спорт (элективный модуль)**		**12345 67**				**328**	**328**				**36**			**36**				**18**			**18**				**36**			**36**				**54**			**54**				**36**			**36**				**72**			**72**				**76**			**76**									
+	Б1.В.ДВ.08.01	Физкультурно-оздоровительные технологии		123456 7				328	328				36			36				18			18				36			36				54			54				36			36				72			72				76			76									
-	Б1.В.ДВ.08.02	Спортивная подготовка		123456 7				328	328				36			36				18			18				36			36				54			54				36			36				72			72				76			76									
							102	*4000*	*1897*	*1671*	*432*	*2*	*108*	*8*		*68*	*32*		*3*	*126*	*8*		*46*	*36*	*36*		*36*			*36*			*7*	*306*	*44*		*105*	*85*	*72*	*20*	*756*	*56*	*40*	*240*	*420*		*25*	*972*	*48*	*148*	*290*	*378*	*108*	*30*	*1156*	*12*		*564*	*508*	*72*	*15*	*540*			*184*	*212*	*144*
							222	*8320*	*3865*	*3771*	*684*	*29*	*1080*	*112*		*422*	*510*	*36*	*31*	*1134*	*60*		*408*	*522*	*144*	*30*	*1116*	*32*	*4*	*480*	*564*	*36*	*30*	*1134*	*64*		*465*	*497*	*108*	*30*	*1116*	*72*	*40*	*424*	*544*	*36*	*27*	*1044*	*64*	*148*	*310*	*414*	*108*	*30*	*1156*	*12*		*564*	*508*	*72*	*15*	*540*			*184*	*212*	*144*
Блок 2.Практики																																																																				
Вариативная часть																																																																				
+	Б2.В.01(У)	Учебная практика: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков			6		3	108	4	104																																			3	108	4			104																		
+	Б2.В.02(П)	Производственная практика: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)			8		3	108	4	104																																																	3	108	4			104						
+	Б2.В.03(Пд)	Производственная практика: преддипломная практика			8		3	108	4	104																																																3	108	4			104						
							9	*324*	*12*	*312*																																																	*3*	*108*	*4*			*104*						
							9	*324*	*12*	*312*																																																	*3*	*108*	*4*			*104*						
Блок 3.Государственная итоговая аттестация																																																																				
Базовая часть																																																																				
+	Б3.Б.01(Г)	Государственный экзамен по направлению подготовки "Лингвистика"	8				3	108	4	68	36																																																		3	108	4			68	36
+	Б3.Б.02(Д)	Выпускная квалификационная работа (бакалаврская работа)					6	216	4	212																																																	6	216	4			212		
							9	*324*	*8*	*280*	*36*																																																*9*	*324*	*8*			*280*	*36*
							9	*324*	*8*	*280*	*36*																																																*9*	*324*	*8*			*280*	*36*
ФТД.Факультативы																																																																				
+	ФТД.01	Жизненная навигация		1			1	36	8	28		1	36	8			28																																																		
+	ФТД.02	Вопросы трудоустройства и управление карьерой		6			1	36	8	28																																			1	36	8			28																		
							2	*72*	*16*	*56*		*1*	*36*	*8*			*28*																													*1*	*36*	*8*			*28*																		
							2	*72*	*16*	*56*		*1*	*36*	*8*			*28*																													*1*	*36*	*8*			*28*																		